

# OTONAM 300

## La máxima expresión en unidades de tratamiento ORL

### Versátil a cualquier estilo de trabajo

Diseñado para poder trabajar en cualquier área como tratamientos sobre sillón, centros públicos o clínicas privadas.

Otonam 300 ofrece una coordinación óptima de las diversas funciones, la máxima flexibilidad y un diseño destacado, con el objetivo de apoyar de la mejor manera posible a los usuarios en su labor diaria.

Unidad de tratamiento de gran complejidad técnica, conseguida mediante su construcción metálica monoblock y las mejores soluciones ergonómicas y técnicas para garantizar al profesional elevadas prestaciones y óptima funcionalidad en su clínica.

La óptima maniobrabilidad de la consola del equipo y su fácil posicionamiento, favorece el mantenimiento de una postura correcta y natural.

El diseño transmite actualidad y progreso, factores clave para conseguir la confianza y fidelidad de los pacientes. Las piezas lacadas del cuerpo del equipo y las líneas armónicas adquieren un aspecto único.

*ENT treatment unit in its maximum expression*

### Versatile to any working style

*Designed to deal with different areas of application like chair-side treatment, outpatient clinics and private offices.*

*Otonam 300 gives priority to ensuring the closest coordination of the various unit functions with one another, to maximum flexibility, and to outstanding design – so as to offer the best possible support to the practitioner throughout his working day.*

*Hi-tech treatment unit, the monoblock metal construction and the best ergonomic and technical solutions ensure high performance and optimal functionality in your clinic.*

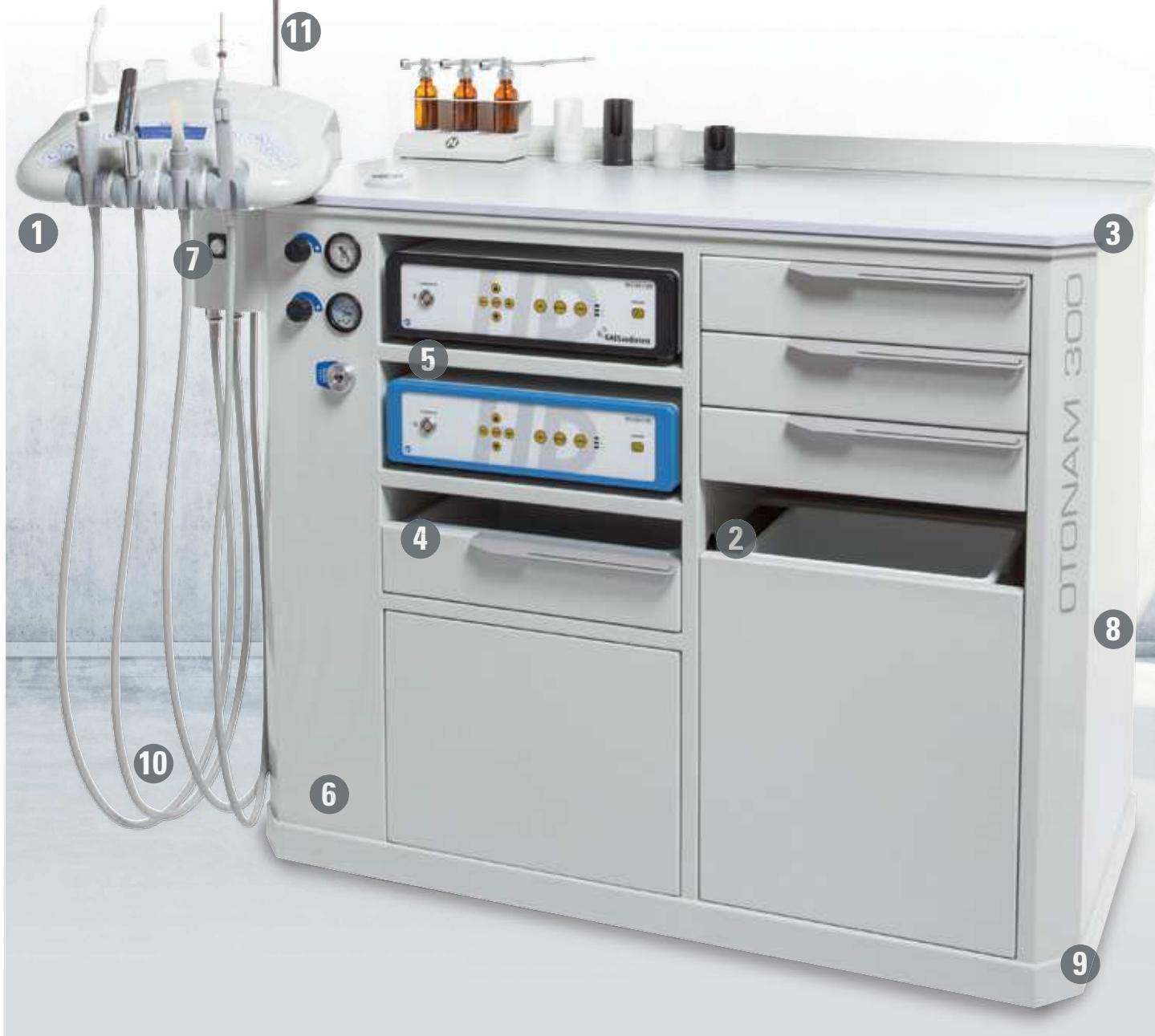
*The equipment console with easy positioning, helps maintain a correct and natural posture.*

*The design combines style and progress, key factors to achieve the trust and fidelity of patients. The lacquered pieces of the body of the equipment and the harmonic lines acquire a unique aspect.*



# OTONAM 300

## Equipamiento de serie / Standard equipment



- ① Consola para 4 instrumentos con panel de control digital y pantalla LCD azul.
- ② Modulo de 3 cajones con cubo de residuos.
- ③ Sobremesa en quirofibra que mantiene su buena apariencia contra impactos y cortes que pueden ocurrir con el desgaste diario.
- ④ Bandeja para instrumentos usados de fácil acceso.
- ⑤ 2 espacios electrificados para sistemas de diagnóstico adicionales.
- ⑥ Sistema de aspiración de 50 l/min. con bomba de vacío silenciosa y libre de vibraciones.
- ⑦ Sistema automático de puesta en marcha de la aspiración al levantar la manguera del soporte.
- ⑧ Estructura metálica de acero sin juntas de unión con pintura HS bicapa blanco de alto brillo, resistente a la corrosión y fácil limpieza.
- ⑨ Móvil mediante sus 4 ruedas antiestáticas.
- ⑩ Mangueras intercambiables de conexión rápida.
- ⑪ Soporte para fotóforo, con altura regulable.

- ① Instrument tablet with predisposition up to 4 instruments and keyboard control panel with LCD.
- ② Module with 3 drawers and waste bin.
- ③ Quirofibra surface keeps its good looks and survives the impact nicks and cuts that can occur with daily wear and tear.
- ④ Tray for used instruments of easy access.
- ⑤ Electrified metal shelf for integration of additional diagnostic devices.
- ⑥ Integrated suction unit with non-vibrating, smooth-running vacuum pump, 50 l/min.
- ⑦ Autostart function of the suction hose when is removed.
- ⑧ Steel solid structure joint free with HS paint. Easy to clean and disinfect.
- ⑨ Mobile on 4 antistatic castors.
- ⑩ Quick connection hoses.
- ⑪ Headlight support, height adjustable.



### PANEL DE CONTROL

El teclado de control gestiona todas las funciones de la unidad, consiguiendo una máxima sencillez e información en la pantalla LCD azul.

### CONTROL PANEL

The control keyboard manages all the functions of the unit, achieving maximum simplicity and information on the blue LCD screen.



### REGULACIÓN

Fácil regulación del nivel de vacío con manómetro integrado. Ajuste preciso de 0 a -0,7 bar.

### ADJUSTMENT

Easy regulation of the vacuum level with integrated pressure gauge. Finely adjustable from 0 to -0,7 bar.



### SISTEMA DE ASPIRACIÓN

Sistema fácil para el cambio rápido de las bolsas de secreciones monouso y sustitución de filtros. Otonam puede venir equipado de serie con bolsas de secreción desechables o un contenedor de secreciones reusable.

### SUCTION SYSTEM

Easy exchange of disposable suction bags, and replacement of filters. Otonam can be equipped standard with single-use disposable suction bags or a reusable secretion canister.



### BANDEJA PARA INSTRUMENTOS USADOS

Bandeja para instrumentos usados espaciosa y de fácil acceso. El instrumental usado debe ser retirado del área de trabajo y almacenado para su desinfección.

### TRAY FOR USED INSTRUMENTS

The used instrument tray is spacious and easily accessible. Used instruments will need to be removed from the working area and stored awaiting disinfection.

# OTONAM 300

Equipamiento de serie / Standard equipment



## MÓDULO DE 3 CAJONES INTEGRADO

Sistema de guías con autocierre compensado. Puertas, cajones, frontal y estructura diseñados para asegurar un alto nivel de confort acústico. Presenta un enfoque innovador en la elección de soluciones y organización del espacio.

## INTEGRATED 3 DRAWER MODULE

*Slide system with balanced self-closing. Doors, drawers, front and structure are designed to ensure a high level of acoustic comfort. It presents an innovative approach in the choice of solutions and space organization.*

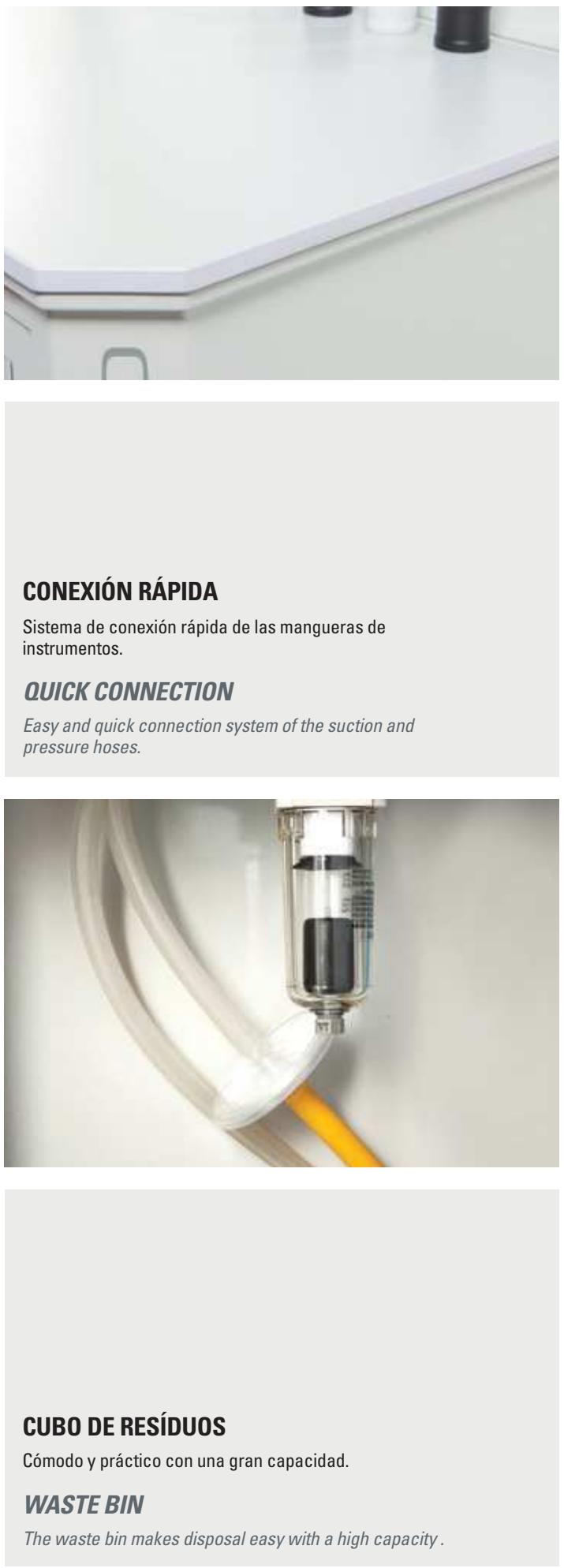


## SUPERFICIE SÓLIDA

La sobremesa fabricada en Quirofibra no porosa ayuda a evitar la penetración de líquidos y facilita la limpieza y desinfección.

## SOLID SURFACE

*The Quirofibra worktop manufactured in non-porous material helps to avoid the penetration of liquids and facilitates cleaning and disinfection.*



## CONEXIÓN RÁPIDA

Sistema de conexión rápida de las mangueras de instrumentos.

## QUICK CONNECTION

*Easy and quick connection system of the suction and pressure hoses.*

## FILTRACIÓN

El sistema de aspiración incluye un filtro hidrofóbico, garantizando una protección antibacteriana.

## FILTRATION

*The vacuum system includes a hydrophobic filter, ensuring antibacterial protection.*

## CUBO DE RESÍDUOS

Cómodo y práctico con una gran capacidad.

## WASTE BIN

*The waste bin makes disposal easy with a high capacity.*

# Equipamiento opcional

Su unidad de tratamiento personalizada,  
única como usted

Elija entre las múltiples opciones de equipamiento adicional que mejor  
se adapten a su trabajo.

## Workstation options

*Your personalized workstation,  
unique as you are*

*Choose from the multiple options of additional equipment the best  
that adapt to your work.*



# Instrumentos / Instruments modules



## ALMACENAMIENTO DE INSTRUMENTOS

Vitrina para almacenamiento de instrumentos con tapa de plexiglás. Bandejas de instrumentos extraíbles y esterilizables en autoclave fabricadas en acero inoxidable.

### INSTRUMENT STORAGE

Instrument storage with plexiglass cover. Removable and freely divisible stainless steel autoclavable instrument trays.



## Sistema de aspiración / Suction system



### CONTENEDOR MULTIUSO

Otonam viene equipado de serie con bolsas de secreción desechables y opcionalmente se puede montar un contenedor de secreciones reusable.

### MULTI-PURPOSE CONTAINER

Otonam is equipped as standard with disposable secretion bags and optionally a bottle of reusable secretions can be mounted.



### EMBUDO DE ENJUAGUE

Embudo con succión de agua de enjuague.

### EAR RINSING FUNNEL

Ear rinsing funnel with suction of rinsing water



### SISTEMA DE ENJUAGUE

Enjuague del tubo de aspiración con solución desinfectante. Ayuda a prevenir la obstrucción del tubo de aspiración.

### SUCTION HOSE RINSING SYSTEM

Rinsing of the suction hose with disinfecting solution. Clogging of the suction hose is effectively prevented.



## Endoscopia / Endoscopy



### MÓDULO DE LUZ LED DE ALTA POTENCIA

1 o 2 fuentes de luz LED integradas con ajuste de brillo en el teclado de la consola. Vida útil extremadamente larga del LED (50.000 h.) Luz LED de 480 lm con un brillo comparable al de una lámpara halógena de 150 W o 100 W de xenón.

### HIGH POWER LED LIGHT MODULE

1 or 2 integrated LED light sources with brightness adjustment on the table keyboard. Extremely long service life of the LED (50.000h.) 480 lm LED light with brightness comparable to a 150 W Halogen or 100 W Xenon light.



### SOPORTES DE ENDOSCOPIOS

4 soportes para endoscopios rígidos y flexibles, con cabezal de diseño especial para una correcta inmersión  
 1 soporte de desinfección para endoscopio rígido (cabezal negro)  
 1 soporte para endoscopio rígido limpio (cabezal blanco)  
 1 soporte de desinfección para endoscopio flexible (cabezal negro)  
 1 soporte para endoscopio flexible limpio (cabezal blanco)

### DISINFECCIÓN Y ALMACENAMIENTO QUIVERS

4 quivers for rigid and flexible endoscopes with special cap design for the correct immersion of the optical device.  
 1 quiver for disinfection of rigid endoscope (black cap)  
 1 quiver for storage of rigid endoscope (white cap)  
 1 quiver for disinfection of flexible endoscope (black cap)  
 1 quiver for storage of flexible endoscope (white cap)



### SOPORTE PARA CÁMARA

Soporte de cámara integrado en la consola con conexión rápida.

### CAMERA SUPPORT

Quick connection camera support integrated on instruments table.



### CÁMARA DE ALTA DEFINICIÓN

Cámara de alta definición con resolución Full HD con obturador de alta velocidad y cabezal de cámara remoto.  
 Resolución de la imagen: Full HD 1920 x 1080

### HIGH DEFINITION CAMERA

Full HD resolution high definition camera with high speed shutter and remote camera head. Image resolution: full HD 1920 x 1080



## Microscopio y visualización / Microscopy and Visualisation



### MICROSCOPIO

Otonam 200 y 300 se ofrecen opcionalmente con microscopio PRIMA. El microscopio PRIMA ENT ofrece una nueva dimensión en el rendimiento, la flexibilidad y la economía en el diagnóstico y la cirugía. PRIMA tiene un alto nivel de rendimiento en su paquete pequeño. Su diseño compacto está diseñado para optimizar el uso de espacio limitado. Desde clínicas para pacientes ambulatorios hasta cirugías, PRIMA ofrece flexibilidad y rendimiento para satisfacer todos los requisitos clínicos en el campo de ORL.

### MICROSCOPE

Otonam 200 and 300 are offered optionally with PRIMA microscope. PRIMA ENT microscope offer a brand new dimension in performance, flexibility and economy in diagnostics and surgery. PRIMA offers a high level of performance in its small package. Its compact design is tailored to optimize use of limited room space. From outpatient clinics to surgeries, PRIMA offers flexibility and performance to serve every clinical requirement in the field of ENT.



## Muebles auxiliares / Supplementary modules

### MÓDULO ADICIONAL

1 cajón para instrumentos, con 2 bandejas desmontables y esterilizables de acero inoxidable de 21x15 cm.  
 1 cajón para instrumentos, con 2 bandejas desmontables y esterilizables de acero inoxidable de 27x19 cm.  
 2 cajones para material.  
 1 puerta para material grande.  
 4 ruedas.

### SUPPLEMENTARY MODULE

1 drawer for instruments, with 2 removable and sterilizable stainless steel trays 21x15 cm.  
 1 drawer for instruments, with 2 removable and sterilizable stainless steel trays 27x19 cm.  
 2 drawers for material.  
 1 door for big material.  
 4 wheels.

